



# ทัวร์คุณชาย

บริษัท คุณชาย ออล อิน วัน จำกัด

99/530 หมู่ที่ 6 ตำบลบางแคม อำเภอเมืองนครปฐม จ.นครปฐม 73000

✉ tourkunchay@gmail.com ☎ 098 641 9654 📞 lisaintertravel



ใบอนุญาต 11/07011

ทัวร์เรียลเรียล...ออกโทโดหมู่บ้านน้ำแข็งหนาวจับใจ Newyear

# HOKKAIDO

SAPPORO ASAHIKAWA TOMAMU SNOW

new year

RJ-XJ054  
6D | 4N



พิพิธภัณฑ์ หิมะ  
และน้ำแข็ง คามิทาวะ



เป็นเขาแห่งพระพุทธรเจ้า

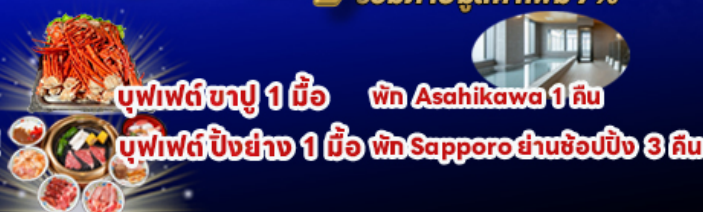


ช้อปปิ้ง ทานุกิโศจิ

ราคา  
เริ่มต้น **58,919** บาท  
รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

เดินทาง 25 - 30 ธันวาคม 67  
26 - 31 ธันวาคม 67  
27 ธันวาคม 67 - 01 มกราคม 68  
28 ธันวาคม 67 - 02 มกราคม 68

ไฮไลท์! พิเศษ!



บุฟเฟต์ซาปู 1 มื้อ พัก Asahikawa 1 คืน  
บุฟเฟต์บิงย่าง 1 มื้อ พัก Sapporo ย่านช้อปปิ้ง 3 คืน

- บินดี - นั่ง Air bus A330-300
- ฟรีนำสัมภาระไป 20 กิโลกรัม
- อาหาร 9 มื้อ
- บริการน้ำดื่ม วันละ 1 ขวด

- เป็นเขาแห่งพระพุทธรเจ้า - รูปปั้นหิน โมอาย - คลองโอตารุ - พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี - โรงเป่าแก้วคิตาฮิชิ
- คาเฟ่ คิตตี้ - Shikisai snow land - หมู่บ้านเทพนิยาย นิงเกิลเทอรา
- พิพิธภัณฑ์ หิมะและน้ำแข็ง คามิทาวะ - หมู่บ้าน ราเมง - Tomamu ice village - ศาลเจ้า ออกโทโด
- ลานสกีคิริโระ - หอนาฬิกาเมือง ซัปโปโร - ตลาดปลาโมจิ - Duty free - ช้อปปิ้ง ทานุกิโศจิ

# HOKKAIDO SUPPORO

## ASAHIKAWA TOMAMU SNOW NEWYEAR 6D4N

ทัวร์ เรียว เรียว...ฮอกไกโด หมู่บ้านน้ำแข็งหนาวจับใจ Newyear



ทัวร์ เรียว เรียว...ฮอกไกโด หมู่บ้านน้ำแข็งหนาวจับใจ Newyear

# HOKKAIDO

## SAPPORO ASAHIKAWA TOMAMU SNOW

*new year*

RJ-XJ054  
6D | 4N







พิพิธภัณฑ์ รมะ  
และน้ำแข็ง คามิกาวะ



เนินเขาแห่งพระพุทธรเจ้า



ช้อปปิ้ง ทานุกิโคจิ

ราคา  
เริ่มต้น

# 58,919

บาท  
รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

**เดินทาง**

25 - 30 ธันวาคม 67  
26 - 31 ธันวาคม 67  
27 ธันวาคม 67 - 01 มกราคม 68  
28 ธันวาคม 67 - 02 มกราคม 68

**ไอโกล์! พิเศษ!**

บุฟเฟต์ ชาบู 1 มื้อ    พัก Asahikawa 1 คืน  
บุฟเฟต์ บิงย่าง 1 มื้อ    พัก Sapporo ย่านช้อปปิ้ง 3 คืน



บินดี - ดีเจ  
Air bus A330-300



ฟรีนำสัมภาระเป็น  
20 กิโลกรัม





อาหาร 9 มื้อ



บริการน้ำดื่ม  
วันละ 1 ขวด

- เนินเขาแห่งพระพุทธรเจ้า - รูปปั้นหิน โมอาย - คลองโอตารุ - พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี - โรงเป่าแก้วคิตาฮิชิ
- คาเฟ่ คิตตี้ - Shikisai snow land - หมู่บ้านเทพนิยาย มิงเกิลเกอโรส
- พิพิธภัณฑ์ รมะและน้ำแข็ง คามิกาวะ - หมู่บ้าน รามง - Tomamu ice village - ศาลเจ้า ฮอกไกโด
- ลานสกีโรโระ - หอนาฬิกาเมือง ซัปโปโร - ตลาดปลาไนโจ - Duty free - ช้อปปิ้ง ทานุกิโคจิ

วัน	โปรแกรมทัวร์	มื้ออาหาร			โรงแรม
		เช้า	เที่ยง	เย็น	
1	สนามบินนานาชาติดอนเมือง-สนามบินนานาชาติ นิวซีโตเสะ (XJ620 DMK-CTS 02:05-10:40)	-	-	-	<b>**บริการอาหารและ เครื่องดื่มบนเครื่อง**</b>
2	สนามบินนานาชาตินิวซีโตเสะ-เบนเขาแห่งพระพุทธรเจ้า+ รูปปั้นหินจำลองโมอาย-โรงงานช็อคโกแลต ชิโรอิ โคอิบิตะ- เมืองซัปโปโร	-	☉	☉ บุฟเฟต์ ชาปู+ชาบู 	THE B SAPPORO หรือเทียบเท่า ★★★
3	ตลาดปลาโทโจ-ศาลเจ้าฮอกไกโด-หอนาฬิกาเมืองซัปโปโร- เมืองฟูราโน่-หมู่บ้านเทพนิยายนิงเกิลเทอรัส- เมืองอาซาฮิดาวา	☉	☉ บุฟเฟต์ ปิ้งย่าง	-	HOTEL AMANEX ASAHIKAWA หรือเทียบเท่า ★★★ 
4	<b>พิพิธภัณฑ์หิมะและน้ำแข็งคามิดาวะ-</b> หมู่บ้านราเมนอาซาฮิดาวา- <b>SHIKISAI SNOW LAND-</b> <b>TOMAMU ICE VILLAGE</b> -เมืองซัปโปโร	☉	☉ CASH BACK	-	THE B SAPPORO หรือเทียบเท่า ★★★
5	SHOPPING DUTY FREE-ลานสกี KIRORO-นั่งกระเช้าขึ้นระฆัง(ไม่รวม ค่ากระเช้า)-เมืองโอดารุ-คลองโอดารุ- ถนนซาโกมาจิ-พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี-โรงเป่าแก้ว ดิดาอิชิ-คาเฟ่คิตตี้-เมืองซัปโปโร- อิสระช้อปปิ้งย่านทานุกิโดจิ	☉	☉	-	THE B SAPPORO หรือเทียบเท่า ★★★
6	สนามบินนานาชาตินิวซีโตเสะ-สนามบินนานาชาติ ดอนเมือง(XJ621 CTS-DMK 11:55-17:50)	☉	-	-	<b>**บริการอาหารและ เครื่องดื่ม บนเครื่อง**</b>

**\*\* รายการทัวร์ข้างต้น อาจมีการสลับปรับเปลี่ยนเพื่อความเหมาะสม \*\***



**บริการน้ำดื่มวันละ 1ขวด**



**บริการอาหาร และเครื่องดื่มบนเครื่อง**

RJ-XJ054

UPDATE 240919

กำหนดการเดินทาง	Ticket PNR	ราคา		
		ผู้ใหญ่	เด็กอายุต่ำกว่า 2 ปี	แพคเกจ
25-30 ธันวาคม 2567	T8837M	58,919.-	8,900.-	10,900.-
26-31 ธันวาคม 2567	P69W7P	62,919.-	8,900.-	10,900.-
27 ธันวาคม 2567-01 มกราคม 2568	J8E5NJ	65,919.-	8,900.-	10,900.-
28 ธันวาคม 2567-02 มกราคม 2568	IBE5NA	65,919.-	8,900.-	10,900.-

วันที่  
**1**

กรุงเทพฯ (สนามบินนานาชาติดอนเมือง)

21.00 น.

คณะพร้อมกัน ณ **อาคารผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศ ชั้น 3 ประตู 3 สนามบินนานาชาติดอนเมือง** เคาน์เตอร์ สายการบิน **THAI AIR ASIA X (XJ)** พบเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ คอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวก

วันที่  
**2**

สนามบินนานาชาตินิวซีตเสะ-เบนเซาแห่งพระพุทธเจ้า+  
รูปปั้นหินจำลองโมอาย-โรงงานช็อคโกแลต ชิโรอิ โคอิบิโตะ-เมืองซัปโปโร

02.05 น.

ออกเดินทางสู่ **เมืองซัปโปโร ประเทศญี่ปุ่น** โดยสายการบิน **THAI AIRASIA X (XJ)** เที่ยวบินที่ **XJ 620**

DMK	✈	CTS
เที่ยวบิน	เวลาออก	เวลาถึง
XJ620	02:05	10:40
CTS	✈	DMK
เที่ยวบิน	เวลาออก	เวลาถึง
XJ621	11:55	17:50

ใช้เวลาบินประมาณ 6 ชั่วโมง 35 นาที

บริการอาหาร และเครื่องดื่มบนเครื่อง

RJ-XJ054

UPDATE 240919

10.40 น.

คณะเดินทางถึง **สนามบินนานาชาตินิวชิโตเสะ ฮอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น** (**\*เวลาที่ประเทศญี่ปุ่นจะเรียกว่าประเทศไทย 2 ชม. ควรปรับนาฬิกาของท่านเพื่อสะดวกในการนัดหมาย**) หลังผ่านพิธีตรวจคนเข้าเมืองแล้ว นำท่านเดินทางสู่ **เมืองซัปโปโร (Sapporo)** เป็นเมืองหลักของเกาะฮอกไกโด มีพื้นที่ขนาดใหญ่เป็นอันดับ 5 ของญี่ปุ่น มีสถานที่ทางประวัติศาสตร์สมัยแรกเริ่มของเกาะฮอกไกโด มีสถานที่ท่องเที่ยวหลากหลาย ทั้งแหล่งช้อปปิ้ง ประวัติศาสตร์ และการค้า อีกทั้งยังเป็นศูนย์กลางในการเดินทางไปยังหลาย ๆ สถานที่ต่าง ๆ ภายในเกาะฮอกไกโด



### บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (1)

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เนินเขาแห่งพระพุทธรเจ้า (Makomanai Takino Cemetery)** ถือเป็นสถานที่ท่องเที่ยวแห่งใหม่ของเมืองซัปโปโร เกาะฮอกไกโด เป็นองค์พระพุทธรูปครอบไว้ด้วยโดมทรงกลมใต้ดิน มีอุโมงค์ความยาวกว่า 40 เมตร เป็นทางเดินทอดนำสายตาเข้าไป นอกจากนี้ในบริเวณดังกล่าวยังมีร้านกาแฟ และร้านอาหารเล็ก ๆ รวมทั้งรูปปั้นหินจำลองของโมอายแห่งเกาะอีสเตอร์ และ **รูปปั้นหินจำลองโมอาย (Moai Statue)** ให้ท่านได้เดินชมและถ่ายรูปกันตามอัธยาศัย




นำท่านสู่ **โรงงานช็อคโกแลต ชิโรอิ โคอิบิตะ (Shiroi Koibito Park)** ภายในบริเวณที่แห่งนี้ประกอบด้วย ร้านค้า ร้านกาแฟ ร้านอาหาร และพิพิธภัณฑ์โรงงานช็อคโกแลตพร้อมจำหน่ายช็อคโกแลตหลากหลายรูปแบบ ที่สำคัญผู้เข้าชมสามารถสังเกตกระบวนการผลิตคุกกี้ได้ในระยะใกล้ ๆ เกมยังมีกิจกรรมสนุก ๆ ให้เราได้เข้าร่วมกิจกรรมเวิร์คช็อปทำคุกกี้ด้วยตนเองอีกด้วย ยิ่งในช่วงหน้าหนาวนั้น ที่โรงงานแห่งนี้จะมีการเปิดไฟ Illumination ด้วยติ๊กเป็นอาคารสไตล์ยุโรปจึงทำให้บรรยากาศนั้นเหมือนหลุดไปเดินอยู่ในเมืองโรมานติกของยุโรปเลยทีเดียว



 บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร พิเศษ!! บุฟเฟ่ต์ชาบู+ชาบู (2)



บุฟเฟ่ต์ชาบู+SHABU 



ที่พัก THE B SAPPORO หรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน

วันที่  
3

ตลาดปลาโจ-ศาลเจ้าฮอกไกโด-ทอนาฬิกาเมืองซัปโปโร-เมืองฟูราโน่-หมู่บ้านเทพนิยายนิงเกิ้ลเทอร์เรส-เมืองอาซาฮิดาวา

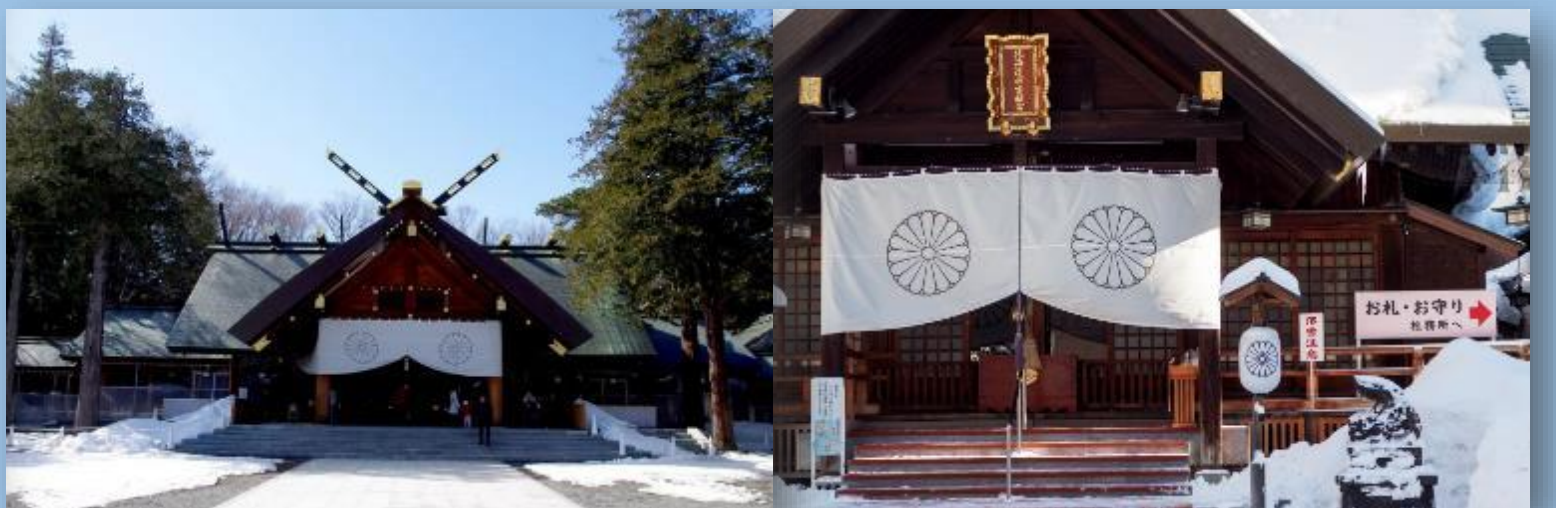


บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม (3)

จากนั้นนำท่านสู่ **ตลาดปลาโจ (Sapporo Nijo Fish Market)** ถือได้ว่าเป็นหนึ่งในตลาดยอดนิยมใจกลางเมืองซัปโปโร เพราะมีร้านค้ามากกว่า 80 ร้าน ถือเป็นตลาดที่เก่าแก่กว่า 100 ปี ใครที่อยากชิมทั้งอาหารทะเลแบบสด ๆ ควรมาเป็นอย่างมาก ร้านค้าต่าง ๆ นั้นจำหน่ายอาหารทะเลเป็นส่วนใหญ่ เช่น ปู หอยเม่นทะเล ไข่ปลาแซลมอน ปลาหมึก และหอยเชลล์ ตลาดแห่งนี้เปิดบริการตั้งแต่เช้าตรู่จนเย็นราว ๆ 07:00-18:00 น. ร้านอาหารต่าง ๆ นั้นจะเป็นที่สำหรับรับประทานอาหาร และดื่มรวมกันอีกด้วย



จากนั้นนำท่านขอพร ณ **ศาลเจ้าฮอกไกโด (Hokkaido Jinja)** เป็นศาลเจ้าที่สร้างขึ้นในปี 1872 ตามพระบรมราชโองการของจักรพรรดิในสมัยเมจิ ในปี 1869 ขณะฮอกไกโดได้รวมเป็นหนึ่งเดียวกับประเทศ เดิมชื่อ ศาลเจ้าซัปโปโร ซึ่งมีการเปลี่ยนเพื่อให้สมกับควมยิ่งใหญ่ของเกาะเมืองฮอกไกโด



RJ-XJ054

UPDATE 240919

จากนั้นนำท่านสู่ **หอนาฬิกาซัปโปโร (Sapporo Clock Tower)** นับเป็นสัญลักษณ์ของเมืองซัปโปโร ที่ถ้ามาเยือนซัปโปโรแล้วไม่มาปักหมุดแล้วละก็เหมือนมาไม่ถึง ตัวอาคารของหอนาฬิกาสร้างขึ้นต้นสมัยพัฒนาซัปโปโร ในปี 1878 ซึ่งตั้งอยู่ในเขตพื้นที่ของวิทยาลัยเกษตรซัปโปโร ตัวเรือนนาฬิกาซื้อมาจากกรุงบอสตัน โดยปัจจุบันนั้นหอนาฬิกาแห่งนี้ได้มีการปรับปรุงจนกลายมาเป็นพิพิธภัณฑ์ที่เปิดให้นักท่องเที่ยวที่สนใจได้เข้ามาชมกัน



 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร พิเศษ!! บุฟเฟ่ต์บั้งย่าง (4)



**BUFFET  
YAKINIKU**

ร่วมฉลองกับเมนูบุฟเฟ่ต์ย่างอาหารคาว





RJ-XJ054

UPDATE 240919

นำท่านสู่ **เมืองฟูราโน่** เมืองที่ขึ้นชื่อว่าเป็นสวรรค์บนดิน ดินแดนดอกไม้ แต่่นอกจากดอกไม้ที่สวยงาม ๆ ของที่นี่แล้ว ก็ยังมีทั้งซีสออกโกโดที่ขึ้นชื่อ และยังมีซีสพิเศษที่หาทานได้แต่ที่ออกโกโดเท่านั้นอีกด้วย นำท่าน**เข้าชม หมู่บ้านเทพนิยายนิงเกิ้ลเทอร์เรส (Ningle Terrace)** เป็นหมู่บ้านงานฝีมือ และทางเดินไม้ในป่าที่เหมือนกับศิลปะในเทพนิยาย ซึ่งประกอบด้วยร้านค้ากว่า 15 ร้านที่จำหน่ายสินค้าแบบท้องถิ่น ร้านค้าต่าง ๆ จะอยู่ไม่ไกลกันมาก ทำให้ดูเหมือนเป็นหมู่บ้านซึ่งอยู่ท่ามกลางป่าดงบ้านในเทพนิยาย อิสระให้ท่านได้เดินเล่น และถ่ายรูปตามอัธยาศัย



จากนั้นนำท่านเดินทาง **เมืองอาซาฮิดาวา (Asahikawa)** เมืองใหญ่อันดับ 2 ของ จังหวัดฮอกไกโด รองจากเมืองซัปโปโร นำท่านเข้าสู่ที่พัก

### อิสระอาหารเย็น

ที่พัก

**HOTEL AMANEX ASAHIKAWA** หรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน



**ให้ท่านได้ผ่อนคลายกับการแช่น้ำแร่ร้อนเซ็นธรรมชาติ เชื่อว่าถ้าได้แช่น้ำแร่แล้ว จะทำให้ผิวพรรณสวยงาม และช่วยให้ระบบหมุนเวียนโลหิตดีขึ้น**

วันที่  
4

พิพิธภัณฑ์หิมะและน้ำแข็งคามิดาวะ-หมู่บ้านรามนอซาฮิดาวะ-  
SHIKISAI SNOW LAND- TOMAMU ICE VILLAGE-เมืองซัปโปโร



บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม (5)

นำท่านสู่ **พิพิธภัณฑ์หิมะและน้ำแข็งคามิดาวะ(Kamikawa Ice Pavilion)** เป็นพิพิธภัณฑ์ที่ให้นักท่องเที่ยวได้สัมผัสประสบการณ์ความหนาวเย็นแห่งแรกและมีขนาดใหญ่ที่สุดในโลก ภายในพิพิธภัณฑ์จะมีแกลลอรี่ใต้ดินที่รวบรวมชิ้นงานที่ทำมาจากน้ำแข็ง ทางเดินอุโมงค์น้ำแข็งที่ประดับประดาด้วยไฟสวยงาม บาร์น้ำแข็ง และถ้าจำลองหิมะนอกหินย้อย นอกจากนี้ยังมีสัตว์ทะเลที่อาศัยอยู่ใต้น้ำแข็ง เช่น คลีโอเนะ(Clione) หรือที่รู้จักกันในชื่อผีเสื้อทะเลให้ชมกันอีกด้วย และเมื่อออกจาก Ice Pavilion มาแล้วบริเวณด้านหน้าก็ยังมีกิจกรรมให้ทำอีกด้วยนั่นก็คือการเล่นสไลเดอร์ โดยใช้ถาดรองสไลด์ไปตามหิมะ เป็นกิจกรรมที่สนุกมาก ๆ ท่ามกลางหิมะที่โปรยปรายทุก ๆ คนต่างลากถาดรองขึ้นบันไดไปสไลเดอร์กันหลายรอบ เหมือนได้ย้อนวัยไปเป็นเด็กอีกครั้งเลย



RJ-XJ054

UPDATE 240919

นำท่านสู่ หมู่บ้านราเมนอาซาฮิดาว่า (Asahikawa Ramen Village) ราเมนของที่นี่มีรสชาติอันเป็นเอกลักษณ์ และได้รับการกล่าวขานถึงความอร่อยมายาวนานกว่าทศวรรษ โดยรวบรวมร้านราเมนชื่อดังของเมืองอาซาฮิดาว่าทั้ง 8 ร้าน มาอยู่รวมกันเป็นอาคารหลังคาเดียว ไฮไลท์!!! หมู่บ้านราเมนที่รวบรวมร้านดังชั้นเทพไว้ในที่เดียว และยังมีห้องเล็ก ๆ ที่จัดแสดงประวัติความเป็นมาขอหมู่บ้านแห่งนี้ให้สำหรับผู้ที่สนใจได้มาศึกษาอีกด้วย ทุก ๆ ร้านจะสร้างเอกลักษณ์เฉพาะตัวของร้านตนเองขึ้นมาเพื่อดึงดูดความสนใจของลูกค้า



อาหารกลางวัน CASH BACK 1,000 ¥ ณ หมู่บ้านราเมน

ให้ท่านเลือกซื้อเลือกทานตามอัธยาศัย (6)

จากนั้นนำท่านสู่ เมืองบิเอะ (Biei) เมืองเล็ก ๆ ที่ขึ้นชื่อเรื่องความสวยงามของธรรมชาติของเกาะฮอกไกโด นำท่านสนุกสนานกับ กิจกรรมทางหิมะ ลานหิมะอาจมีการเปลี่ยนแปลง (\*\*ไม่รวมค่าเช่าชุดกันหนาว และอุปกรณ์เครื่องเล่น) ถือว่าเป็นที่เล่นสกีที่มีชื่อเสียงของฮอกไกโดด้วยความที่เป็นลานที่มีพื้นที่กว้างใหญ่ และวิวดีงาม ให้ท่านสนุกสนานกับลานกิจกรรมที่มีบริการอยู่ที่นี่ ทั้งแบบ Snow Raft เรือยางขนาดใหญ่ที่สามารถนั่งเป็นกลุ่ม หรือเดี่ยว ไหลลงจากเนินตามเนินเขาที่กำหนด และยังมี Banana Boat ที่ลากด้วยสโนว์โมบิลที่ลากซิกแซกตามสันเนินสร้างความสนุกสนานตื่นเต้นได้มากเลยทีเดียว และ Sled สำหรับพาหนะส่วนตัวที่ไหลลงจากเนินสูง ตื่นเต้นเร้าใจไปกับการขี่ SNOW MOBILE เรียกได้ว่าคนจะเป็นมือใหม่หรือโปรก็ต้องสนุกไปกับการเล่นสกีของที่นี่แน่นอน



Snow Raft

SnowMobile

SHIKISAI  
SNOW LAND



RJ-XJ054

UPDATE 240919

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **TOMAMU ICE VILLAGE** ซึ่งตั้งอยู่ใน โฮชิโนะรีสอร์ทโทมามุ (Hoshino Resort Tomamu) เป็นหมู่บ้านชั่วคราวที่สร้างขึ้นจากการแกะสลักน้ำแข็งในช่วงฤดูหนาวเท่านั้น บ้านน้ำแข็งแต่ละหลังมีการประดับประดาแสงไฟสีสันต่าง ๆ ให้งดงามมากยิ่งขึ้น นอกจากนี้ให้การเก็บภาพความสวยงามของบ้านน้ำแข็งแล้วยังมีกิจกรรมอื่น ๆ อีกมากมาย เช่น **Zipline on Ice** จะเคลื่อนตัวลงมาเป็นระยะทางประมาณ 60 เมตร ระหว่างทางคุณจะได้ชื่นชมทิวทัศน์ของหิมะ และลานน้ำแข็งที่น่าอัศจรรย์ **Ice Bakery & Cafe** คาเฟ่ที่ให้บริการเครื่องดื่มร้อน และขนม ที่ให้ท่านนั่งทานบนโต๊ะและเก้าอี้น้ำแข็ง **Ice Bar** บาร์ที่บริการเครื่องดื่มประเภทค็อกเทล และเครื่องดื่มแอลกอฮอล์อื่น ๆ หลายชนิด ที่เสิร์ฟในแก้วน้ำแข็งสวย ๆ เป็นต้น (\*\*ราคาทัวร์ไม่รวมค่ากิจกรรม และค่าเครื่องดื่ม Ice Bar, Ice Bakery&Cafe\*\*) จากนั้นนำท่านเดินทางกลับสู่เมืองซัปโปโร



Zipline on Ice



Ice Bar

## TOMAMU ICE VILLAGE



อิสระอาหารเย็น

ที่พัก

THE B SAPPORO หรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน

วันที่  
5

SHOPPING DUTY FREE-ลานสกี KIRORO-นั่งกระเช้าขึ้นระฆัง (ไม่รวมค่ากระเช้า)-  
เมืองโอตารุ-คลองโอตารุ-ถนนซาโกมาจิ-พิพิธภัณฑ์ท่งลอนดนตรี-  
โรงเป่าแก้วคิตาอิชิ-ดาเฟ็ดิตตี้-เมืองซัปโปโร-อิสระช้อปปิ้งย่านทานุกิโดจิ



บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม (7)

จากนั้นนำท่านสู่ **ร้านจำหน่ายของฝากของที่ระลึกปลอดภาษี (Duty Free)** ที่อยู่ไม่ไกลจาก  
ตัวเมืองซัปโปโร ภายในมีสินค้าลดราคามากมาย ใครที่กำลังมองหาของฝาก เช่น ขนมยอดฮิตที่  
นักท่องเที่ยวนิยมซื้อ เครื่องสำอางตัวดัง สินค้าที่ระลึกจากญี่ปุ่น ก็สามารถหาซื้อได้จากที่นี่  
อิสระให้ท่านสนุกสนานกับการช้อปปิ้งอย่างจุใจ ได้เวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่ **KIRORO  
SKI RESORT** หนึ่งในสกีรีสอร์ทชั้นนำระดับโลก เป็นใจกลางแหล่งสกีที่สวยงาม **อิสระให้ท่านเล่น  
สกี ณ ลานสกีของ KIRORO SKI RESORT ตามอัธยาศัย (\*\*ไม่รวมค่าเช่าชุดกับทิวา และ  
อุปกรณ์เครื่องเล่น\*\*)** ที่มีอุปกรณ์ทุกอย่างที่จำเป็นสำหรับการเล่นสกีให้เช่าไม่ว่าจะเป็นเสื้อผ้า,  
รองเท้า, หมวก, แว่น, และถุงมือ ทุกขนาดสำหรับทุกเพศและทุกวัย ด้วยขนาดใหญ่หลายร้อย  
เอเคอร์มีผู้วิ่งสกีมากถึง 22 คู่ และบริเวณสวนที่กว้างรวมถึงมีพื้นที่สำหรับเล่นสกีนอกคู่ (Off-  
Piste) ขนาดใหญ่ทำให้ไม่ต้องรอคิวเล่นสกีนาน หรือจะไปที่ สถานี Gondola/Chair Lift **(\*\*ไม่รวม  
ค่ากระเช้า\*\*)** ที่อยู่ด้านข้างโรงแรมเพื่อไปยังยอดเขาด้านบน เพื่อไปขึ้นระฆังแห่งความรัก Nisa  
Bell หรือ Lover's Bell ระฆังชื่อดังของยอดเขา Asari นั่นเอง



**บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (8)**

นำท่านเดินทางสู่ จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองโอตารุ (Otaru)** เป็นเมืองท่าที่สำคัญของเกาะฮอกไกโด ด้วยจุดที่ตั้งของตัวเมืองสามารถมองเห็นอ่าวอิซิกะริที่อยู่ด้านหน้า ทัศนียภาพเทือกเขาที่ล้อมรอบงดงามราวกับเป็นเมืองแห่งความฝัน ตัวอาคารบ้านเรือนที่ยังคงอนุรักษ์ตามลักษณะดั้งเดิม รวมไปถึงการที่มีสถานที่ท่องเที่ยวดี ๆ โดด ๆ ที่ดึงดูดให้นักท่องเที่ยวต่างตบเท้ากันมาเมืองนี้อย่างต่อเนื่อง จากนั้นนำท่านชม **คลองโอตารุ (Otaru Canal)** คลองขนาดใหญ่ตัดผ่าใจกลางเมืองโอตารุ เปรียบเสมือนเส้นเลือดใหญ่ที่หล่อเลี้ยงความเจริญของเมืองแห่งนี้ ในอดีตชาวเมืองและพ่อค้าใช้คลองนี้เป็นเส้นทางหลักในการส่งสินค้าและค้าขาย บริเวณคลังจึงเรียงรายไปด้วยโกดังมากมาย คลองแห่งนี้มีความยาวถึง 1,140 เมตรประดับตกแต่งด้วยโคมไฟสไตล์วิคตอเรียนอยู่ทั้งสองฝั่งของถนน จุดที่เคยเป็นคลังสินค้าที่สร้างแนวอิฐดูดิบ ๆ อาร์ต ๆ ของอดีตก็กลายมาเป็นร้านอาหารหรือคาเฟ่ชิค ๆ นับเป็นจุดถ่ายรูปที่นิยมอีกแห่งหนึ่งของนักท่องเที่ยวเลยทีเดียว



ให้ท่านเดินเล่นเลือกซื้อของฝากขนมต่าง ๆ ที่ **ถนนซากาอิมาจิ (Sakaimachi Street)** ซึ่งถือว่าเป็นย่านช้อปปิ้งชื่อดังของเมืองโอตารุ มีร้านค้า ร้านอาหาร ร้านกาแฟ และร้านขายของที่ระลึกต่าง ๆ มากมาย ให้ท่านเลือกชมชิมช้อปปิ้งได้อย่างสนุกสนาน จากนั้นนำท่านชม **พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี (Otaru Music Box Museum)** ตั้งอยู่ภายในอาคารเก่าเมืองโอตารุ บริเวณด้านหน้าอาคารมีหอนาฬิกาขนาดใหญ่ที่ทางรัฐบาลแคนาดามอบเป็นของขวัญให้กับรัฐบาลญี่ปุ่น ด้านในอาคารมีกล่องเสียงเพลงมากมายหลากหลายรูปแบบให้ท่านได้เยี่ยมชม มีการจัดแสดงกล่องดนตรีโบราณและหลากหลายสไตล์กว่า 25,000 ชิ้น อีกทั้งยังมีส่วนจัดแสดงตุ๊กตาดาระกุริ (Karakuri dolls) อันเป็นตุ๊กตาแบบดั้งเดิมของยุคศตวรรษที่ 17 ถึงศตวรรษที่ 19 ที่หาดูได้ยากมาก ๆ ให้ได้ชมอีกด้วย

RJ-XJ054

UPDATE 240919

ส่วนใครที่ติดใจอยากได้กล่องดนตรีกลับบ้านแล้วละก็ไม่ต้องเสียใจไป เพราะที่นี้ยังมีส่วนที่เป็นร้านจำหน่ายกล่องดนตรีแบบสั่งทำตามใจจะเอาตุ๊กตาตัวไหน สีอะไร เพลงอะไรสั่งได้ ไว้เป็นของที่ระลึกแบบไม่เหมือนใครกันอีกด้วย



จากนั้นนำท่านเข้าชม **โรงเป่าแก้วดิดาอิชิ (Kitaichi Glass Otaru Sangokan)** โดยในอดีตนั้นจุดประสงค์ของการเป่าแก้วเพื่อใช้เป็นท่อน้ำให้เรือ แต่ปัจจุบันนี้เป่าหมายของการเป่าแก้วเพื่อใช้เป็นของใช้ หรือของที่ระลึกแทน ภายในอาคารมีการตกแต่งด้วยโคมไฟแก้วจำนวนมากอย่างทูลุทรา ประกอบด้วยส่วนต่าง ๆ อย่าง คาเฟ่ ที่มีบริการทั้งขนมหวาน และอาหารญี่ปุ่นตกแต่งด้วยเครื่องแก้วนานาชนิดดูงดงาม ส่วนจัดแสดงเครื่องแก้วชนิดต่าง ๆ ตั้งแต่ในยุคอดีต ชมการสาธิตการเป่าแก้วด้วยกรรมวิธีโบราณ และหากใครชื่นชอบการประดิษฐ์หรือต้องการของที่ไม่เหมือนใครก็สามารถเข้าร่วมเวิร์คช็อปทำเครื่องแก้วแบบ DIY เพื่อสร้างเครื่องแก้วที่มีชิ้นเดียวในโลกได้อีกด้วย จากนั้นให้ท่านเดินชม **คาเฟ่คิตตี้ (Hello Kitty Cafe)** คาเฟ่ชื่อดังในเมืองโอตารุ เพลิดเพลินกับบรรยากาศน่ารัก ๆ ของตัวการ์ตูนแมวชื่อดัง Hello Kitty นอกจากนี้ ยังมีสินค้าเกี่ยวกับคิตตี้ และพวงเพื่อนให้เราได้เลือกซื้อสินค้า และถ่ายรูปตามอัธยาศัย



RJ-XJ054

UPDATE 240919

จากนั้นนำท่านเดินทางกลับสู่ **เมืองซัปโปโร (Sapporo)** นำท่าน **อิสระช้อปปิ้ง ณ ย่านทานุกิโคจิ (Tanuki-koji Shopping Street)** ถือว่าเป็นย่านช้อปปิ้งชื่อดังของเมืองซัปโปโร แหล่งช้อปปิ้งในร่ม มีหลังคาคลุมยาวตามแนวกถนนยาวกว่า 1 กิโลเมตร โดยสองข้างทางเต็มไปด้วยร้านต่ำกว่า 200 ร้าน ทั้งขายของที่ระลึก ขนม ของเล่น เครื่องสำอางค์ ซ็อคโกแลต เสื้อผ้าแฟชั่น ข้าวของเครื่องใช้ต่างๆ และร้านอาหารให้เลือกรับประทานมากมายในย่านนี้ อิสระให้ท่านช้อปปิ้งเลือกซื้อสินค้าต่างๆ ตามอัธยาศัย



### อิสระอาหารเย็น

ที่พัก THE B SAPPORO หรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน

วันที่  
6

สนามบินนานาชาตินิวชิโตเสะ-สนามบินนานาชาติดอนเมือง (กรุงเทพฯ)



บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม (9)

ได้เวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่ สนามบินนานาชาตินิวชิโตเสะ...

11.55 น.

ออกเดินทางกลับสู่ กรุงเทพฯ ประเทศไทย โดยสายการบิน THAI AIRASIA X (XJ) เที่ยวบินที่ XJ 621



ใช้เวลาบินประมาณ 7 ชั่วโมง 55 นาที



บริการอาหาร และเครื่องดื่มบนเครื่อง

17.50 น.

คณะเดินทางถึง สนามบินนานาชาติดอนเมือง กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพและความประทับใจ...



สำหรับลูกค้าท่านที่ไม่ต้องการใช้ตั๋วเครื่องบิน (JOIN LAND)

หักออกจากราคาทัวร์ 7,000.-/ท่าน



# Real choice

สำหรับลูกค้าที่จองโปรแกรมทัวร์เส้นทางญี่ปุ่น เส้นทางเวียดนาม สามารถเลือกใช้แพคเกจเสริมจาก Real Choice ได้ทุกบริการ

## Real Private Choice

สำหรับท่านที่ต้องการความเป็นส่วนตัวมากขึ้น ท่านสามารถเลือกใช้บริการ รถส่วนตัวได้ โดยมีรูปแบบรถให้เลือกถึง 3 ประเภท โดยรถ แต่ละประเภท สามารถนั่งได้ตั้งแต่ 2 ท่านขึ้นไป



Bus (10-20 ท่าน)



VAN (2-8 ท่าน)



Alphard (2-4 ท่าน)

**ติดต่อสอบถามราคากับเจ้าหน้าที่**

\*\*\*อัพเดท ณ วันที่ 25/05/67\*\*\*

## Real Private Choice

สำหรับท่านที่ต้องการความเป็นส่วนตัวมากขึ้น ท่านสามารถเลือกใช้บริการ รถส่วนตัวได้ โดยมีรูปแบบรถให้เลือกถึง 2 ประเภท โดยรถ แต่ละประเภท สามารถนั่งได้ตั้งแต่ 2 ท่านขึ้นไป



VAN (7-8 ท่าน)



BUS (10-18 ท่าน)

**ติดต่อสอบถามราคากับเจ้าหน้าที่**

\*\*\*อัพเดท ณ วันที่ 25/05/67\*\*\*

## Real Seat Choice



### Premium Flatbed

ที่นั่งพิเศษขนาดกว้าง 19 นิ้ว มีเบาะนุ่มสบายพร้อมที่พิง สามารถปรับเอนได้ทั้งที่รถโดยสาร และเครื่องบิน โดยสามารถเลือกที่นั่งได้ตามความต้องการ

ราคาเริ่มต้น (รวมภาษีและค่าบริการ)

\*\*\*อัพเดท ณ วันที่ 26/02/67\*\*\*

\*\*ดูตารางราคาในเอกสารเพิ่มเติม



### HOT Seat

ที่นั่งพิเศษที่กว้างถึง 17.5 นิ้ว คุณจะได้สัมผัสกับความสะดวกสบาย โดยที่นั่งที่เลือกมานี้ จะพิเศษได้แก่มีที่รองเท้าในตัวอีกด้วย

ราคา 2,700 / ที่นั่ง

\*\*ดูตารางราคาในเอกสารเพิ่มเติม



### Quite Zone

ที่นั่งพิเศษที่กว้างถึง 10 นิ้ว เป็นแบบปรับเอนได้โดยสามารถเลือกที่นั่งได้ตามความต้องการ

ราคา 1,600 / ที่นั่ง

\*\*ดูตารางราคาในเอกสารเพิ่มเติม

## Real Baggage Choice

### เพิ่มน้ำหนักกระเป๋า

ปกติท่านจะได้น้ำหนักกระเป๋าอยู่ที่ 20 กก. สำหรับท่านที่ต้องการซื้อน้ำหนักกระเป๋าเพิ่ม

\*\*\*อัพเดท ณ วันที่ 26/02/67\*\*\*

ฟรี 20 กิโลกรัม

ซื้อเพิ่ม 5 กิโลกรัม / เที่ยวบิน ราคา 1,500 / เที่ยวบิน

ซื้อเพิ่ม 10 กิโลกรัม / เที่ยวบิน ราคา 1,800 / เที่ยวบิน

ซื้อเพิ่ม 20 กิโลกรัม / เที่ยวบิน ราคา 2,900 / เที่ยวบิน



## Real Insurance Choice

### ประกันการเดินทางเสริม

ครอบคลุมการรักษาพยาบาล และเหตุการณ์ไม่คาดฝัน เมื่อเดินทางไปยังต่างประเทศ (ที่ไม่ใช่โรคประจำตัว และ อุบัติเหตุ) สามารถซื้อความคุ้มครองได้ สูงสุดถึง 5,000,000 บาท

\*\*\*อัพเดท ณ วันที่ 26/02/67\*\*\*

เริ่มต้นที่ **710.-**



## Real Wifi Choice



Package	10 GB (รวม)	Unlimited	ค่าบริการ
5 DAY	790.-	990.-	250.-
8 DAY	990.-	1,190.-	300.-

\*\*ดูรายละเอียดเพิ่มเติมที่ softbank.com/thailand

### Soft Bank



\*\*\*เริ่มรับใช้ตั้งแต่ วันที่ 17 ตุลาคม 2566 เป็นต้นไป

## Real admission Ticket Choice

### จองตั๋วล่วงหน้า

บริการจองตั๋ว Disneyland, Universal Studio ล่วงหน้า

**ติดต่อสอบถามราคากับเจ้าหน้าที่**

\*\*\*อัพเดท ณ วันที่ 25/05/67\*\*\*



TOKYO Disneyland

Universal Studio



## Real Seat Choice



### QUITE ZONE

ผู้โดยสารที่มีอายุตั้งแต่ 10 ปีขึ้นไป  
ระบบอุปกรณ์ที่ให้แสงสว่างนุ่มนวลสายตา  
อาหารของคุณจะได้รับการเสิร์ฟ  
รวดเร็วยิ่งขึ้น

ราคา 1,600 /ที่นั่ง

\*\*ใช้ราคาทุกครั้งก่อนทำการสั่งซื้อ



### HOT SEAT

ด้วยพื้นที่วางขาที่กว้าง 17.5 นิ้ว คุณจึงมีพื้นที่กว้างขึ้น  
สำหรับการยืดขาได้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้  
คุณยังจะได้สิทธิขึ้นเครื่อง ก่อนใครอีกด้วย

ราคา 2,700 /ที่นั่ง

\*\*ใช้ราคาทุกครั้งก่อนทำการสั่งซื้อ



### PREMIUM FLATBED

ที่นั่งสุดพิเศษขนาดที่นั่งกว้าง 19 นิ้ว  
ที่มีความห่างระหว่างแถว 59 นิ้ว  
สามารถปรับนอนได้เท่าที่คุณต้องการ  
พร้อมด้วยอุปกรณ์อื่นๆ  
ให้คุณเดินทางอย่างสะดวกสบายเต็มที่

ราคาขึ้นอยู่กับวันเดินทาง

\*\*ใช้ราคาทุกครั้งก่อนทำการสั่งซื้อ

\*\*ฉิวาน ณ วันที่ 26/02/67\*\*



Soft Bank



PACKAGE	10 GB / DAY	UNLIMITED	ประกันเครื่อง (เป็นการเช่าขาดจะไม่ได้รับในการหลัง)
5 DAY	799.-	999.-	250.-
6 DAY	999.-	1,199.-	300.-

\*\*กรุณาสอบถามเงื่อนไขกับเจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการสั่งซื้อ  
เริ่มปรับใช้ตั้งแต่วันที่ 17 ตุลาคม 2566 เป็นต้นไป



# ข้อควรรู้

กรุณาศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เพื่อความถูกต้อง และ ความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้า และบริษัทฯ เมื่อก่อนตกลงชำระเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯแล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่าน ได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆทั้งหมด



**\*\*ท่านใดมีเที่ยวบินภายในประเทศ ให้ท่านจองเป็นสายการบิน แอร์เอเชีย เท่านั้น\*\***

ทั้งนี้หากสายการบิน หรือเที่ยวบินหลักเกิดการล่าช้า ทางบริษัทฯจะพิจารณาชดเชยค่าเสียหาย เฉพาะในส่วนสายการบินภายในประเทศ ที่เป็นสายการบินเครือเดียวกันกับเที่ยวบินหลักเท่านั้น นอกเหนือจากสายการบินที่ทางบริษัทฯ แจ้ง ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่รับผิดชอบ และพิจารณาทุกๆ กรณี เนื่องจากทางบริษัทฯ ได้จำหน่ายโปรแกรมทัวร์ที่เริ่มเดินทางจาก สนามบินสุวรรณภูมิ ไม่นับรวม การเดินทางจากสนามบินอื่นๆและให้แจ้งต่อพนักงานขายล่วงหน้า ก่อนทำการซื้อบัตรโดยสาร ภายในประเทศทุกครั้ง เนื่องจากต้องได้รับการยืนยันเที่ยวบินหลัก และ กรู๊ปคอนเฟิร์ม

**\*\*เพื่อประโยชน์ของตัวท่านเอง \*\***



**บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ รายการทัวร์สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม**

เนื่องจากสภาวะอากาศ , การระบาดของโรคติดต่อ, การเมือง , สายการบิน เป็นต้น โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

การบริการของรถบัสนำเที่ยวญี่ปุ่น ตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่น สามารถให้บริการได้วันละ 10 ชั่วโมง มีอาจเพิ่มเวลาได้ โดยมีคคุเทศก์ และ คนขับจะเป็นผู้บริหารเวลา ตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้นๆ เป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยว ตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง



# อัตราค่าบริการ รวมอะไรบ้าง



**ค่าตัวเครื่องบิน  
ขาไป - ขากลับ**  
(ตามรายการระบุ รวมถึงค่าภาษี  
สนามบิน และ ค่าภาษีน้ำมัน)



**ค่ารถโค้ช  
ปรับอากาศ  
ตามรายการที่ระบุ**



**โรงแรมที่พักตามระบุ  
หรือ เทียบเท่า**  
(พัก 2-3 ท่าน/ห้อง)



**ค่าธรรมเนียม  
เข้าชมสถานที่ต่างๆ  
ตามรายการที่ระบุ**



**ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%  
ภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3%**  
(คิดเฉพาะค่าบริการ)



**ค่าอาหาร  
ตามรายการที่ระบุ**



**ค่าเบี้ยประกัน  
อุบัติเหตุในระหว่างการเดินทาง  
ท่องเที่ยวต่างประเทศ**

วงเงินประกันท่านละ 500,000 บาท  
(ไม่ครอบคลุมถึงสุขภาพ อาหารเจ็บป่วย หรือโรคประจำตัว)  
กรณีเสียชีวิตจากอุบัติเหตุระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว  
วงเงินประกันท่านละ 1,000,000 บาท (ขึ้นอยู่กับกรมธรรม์)





# อัตราค่าบริการ ไม่รวมรวมอะไรบ้าง ?



## ค่าใช้จ่ายส่วนตัว ของผู้เดินทาง

- ค่าหนังสือเดินทาง
- ค่าโทรศัพท์
- ค่าอาหาร เครื่องดื่ม
- ค่าช้อปปิ้ง
- ค่ามินิบาร์ในห้อง
- และค่าพาหนะต่างๆ ที่มีได้ระบุในรายการ



## ค่าธรรมเนียมวีซ่า เข้าประเทศญี่ปุ่น

กรณีประกาศให้กลับมาขึ้นเครื่องขอวีซ่าอีกครั้ง  
(เนื่องจากทางญี่ปุ่นได้ประกาศยกเว้นการยื่นวีซ่า  
เข้าประเทศญี่ปุ่นให้กับคนไทย สำหรับผู้ที่ประสงค์  
พำนักระยะสั้นในประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน)

หากในภายหลังทางรัฐบาลญี่ปุ่นประกาศให้ยื่นวีซ่าตามเดิม  
ผู้เดินทางจะต้องจ่ายเพิ่ม 2,000 บาท สำหรับการยื่นร้องขอวีซ่า



**ค่าธรรมเนียมกระเป๋า**  
สัมภาระที่มีน้ำหนักเกินกว่า  
ที่สายการบินนั้นๆ กำหนด  
หรือ สัมภาระใหญ่เกิน  
ขนาดมาตรฐาน



**ค่าภาษีน้ำมัน**  
ที่ทางสายการบินเรียกเก็บเพิ่ม  
ในภายหลังจากทางบริษัทฯ  
ได้ออกตัวเครื่องบินไปแล้ว



**ค่ามัดคฤหาสน์และ  
หัวหน้าที่ัวร์**  
ที่คอยอำนวยความสะดวก  
ตลอดการเดินทาง



## ค่าทิปมัดคฤหาสน์ คนขับรถ 2,000 บาท/ท่าน/ทริป



เดินทางขั้นต่ำ 30 ท่าน หากต่ำกว่ากำหนด กรุ๊ปจะไม่สามารถเดินทางได้  
หากผู้เดินทางทุกท่านยินดีที่จะชำระค่าบริการเพิ่มเพื่อให้คณะเดินทางได้ ทางเรายินดีที่จะประสาน  
งานในการเดินทางตามประสงค์ให้ท่านต่อไป ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการงดออกเดินทาง  
และเลื่อนการเดินทางไปในวันอื่นต่อไป โดยทางบริษัทฯ จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า



# เงื่อนไขที่ควรรู้



## เงื่อนไขการจอง และ การชำระเงิน

(เฉพาะการส่งจอยท์วอร์เท่านั้น ไม่รวมการตัดกรุ๊ป หรือกรุ๊ปเหมา)



มัดจำท่านละ 15,000 บาท หลังจากที่ท่านได้รับอินวอยซ์การจอง 1 วัน กรณีลูกค้าทำการจองน้อยกว่าวันเดินทาง 30 วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวนทันทีในวันจองท่านั้น



### ส่วนที่เหลือ ชำระก่อนวันเดินทาง 30 วัน (นับรวมวันเสาร์ และอาทิตย์)

- หากไม่ชำระมัดจำตามที่กำหนด ขออนุญาตตัดที่นั่งให้ลูกค้าท่านอื่นที่รออยู่
- หากชำระไม่ครบตามจำนวน บริษัทฯ ถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติโดยไม่มีเงื่อนไข
- เมื่อท่านชำระเงินไม่ว่าจะทั้งหมด หรือบางส่วน ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขและข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว



หากชำระเงินในแต่ละส่วนแล้ว โปรดส่งสำเนาการโอนเงิน พร้อมระบุชื่อพนักงานขาย มาทางอีเมล หรือ แนบสลิปผ่านระบบจองที่นั้งออนไลน์ของทางบริษัทฯ

### 1.1 เงื่อนไขยกเลิกการจอง (เฉพาะการส่งจอยท์วอร์เท่านั้น ไม่รวมการตัดกรุ๊ป หรือกรุ๊ปเหมา)

- ยกเลิกก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 30 วัน คืนเงินบางส่วน (หักจากค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงแล้ว เช่น ค่ามัดจำบัตรโดยสารเครื่องบิน และมัดจำค่าบริการโรงแรม, รถโค้ช ร้านอาหาร จากทางต่างประเทศ )
- ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 30 วัน คืนเงินค่าทัวร์ 50% (จากราคาทัวร์ที่ซื้อ)
- ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 15 วัน ไม่สามารถคืนเงินได้ / สามารถเปลี่ยนแปลงผู้เดินทางได้ (เปลี่ยนชื่อ) ต้องแจ้งให้บริษัทฯ ทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วัน

### 1.2 เงื่อนไขยกเลิกการจอง / เดินทางวันหยุด หรือเทศกาล และ โปรแกรม

#### ที่เดินทางด้วยเที่ยวบินพิเศษ Charter Flight

- กรุ๊ปที่เดินทาง **ในช่วงวันหยุด หรือเทศกาล** ที่ต้องการันตีค่าบัตรโดยสารทั้งหมด และที่นั่งกับสายการบิน หรือกรุ๊ปที่มีการันตีค่าที่พักทั้งหมด และอื่นๆโดยตรง หรือโดยการผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ และไม่อาจขอคืนเงินได้ **รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ CHARTER FLIGHT** ขอสงวนสิทธิ์ไม่มีการคืนเงินทุกกรณี ทั้งมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด เนื่องจากเป็นการเหมาจ่ายในเที่ยวบิน และโปรแกรมนั้นๆ **ซึ่งไม่สามารถใช้เงื่อนไขยกเลิกการจองร่วมกับข้อที่ 1.1 ได้**

**2** **เงื่อนไขการจอง และการชำระเงิน \*เฉพาะการตัดกรุ๊ป หรือกรุ๊ปเหมา**  
ซึ่งเป็นข้อตกลงระหว่าง บริษัททัวร์ ผู้ขาย และ บริษัททัวร์ผู้ซื้อ เท่านั้น



**มัดจำท่านละ 15,000 บาท** หลังจากที่ท่านได้รับอินวอยซ์การจอง **1 วัน**  
(กรณีลูกค้าทำการจองน้อยกว่าวันเดินทาง 30 วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์  
เต็มจำนวนทันทีในวันจองเท่านั้น)



**ส่วนที่เหลือ ชำระก่อนวันเดินทาง 35 วัน**  
(นับรวมวันเสาร์ และอาทิตย์)



**หากไม่ชำระมัดจำตามที่กำหนด**  
ขออนุญาตตัดที่นั่งให้ลูกค้าท่านอื่นที่รออยู่



**หากชำระไม่ครบตามจำนวน**  
บริษัทฯ ถือว่าท่านยกเลิกการเดินทาง  
โดยอัตโนมัติโดยไม่มีเงื่อนไข



**เมื่อท่านชำระเงิน ไม่ว่าจะทั้งหมด**  
**หรือ บางส่วน**  
ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไข  
และ ข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว

### 2.1 เงื่อนไขยกเลิกการจอง

- ยกเลิกก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 45 วัน คืนเงินเต็มจำนวน
- ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 45 วัน คืนเงินบางส่วน (หักจากค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงแล้ว เช่น ค่ามัดจำบัตรโดยสารเครื่องบิน และมัดจำค่าบริการโรงแรม, รถโค้ช, ร้านอาหาร จากทางต่างประเทศ )
- ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 30 วัน ไม่สามารถคืนเงินได้

### 2.2 เงื่อนไขยกเลิกการจอง / เดินทางวันหยุด หรือเทศกาล และโปรแกรมที่เดินทางด้วยเที่ยวบินพิเศษ Charter Flight

- กรุ๊ปที่เดินทาง ใน **ช่วงวันหยุด หรือเทศกาล** ที่ต้องการันตีค่าบัตรโดยสารทั้งหมด และ ที่นั่งกับสายการบิน หรือกรุ๊ปที่มีการการันตีค่าบริการที่พัก ทั้งหมด และอื่นๆโดยตรง หรือโดยการผ่านตัวแทนในประเทศ หรือ ต่างประเทศ และไม่อาจขอคืนเงินได้ รวมถึง **เที่ยวบินพิเศษ CHARTER FLIGHT** ขอสงวนสิทธิ์ไม่มีการคืนเงินทุกกรณี ทั้งมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมด เนื่องจากการเป็นภาระง่ายในเที่ยวบิน และโปรแกรมอื่นๆ **ซึ่งไม่สามารถใช้เงื่อนไขยกเลิกการจองร่วมกับข้อที่ 2.1 ได้**



3

### เงื่อนไขกรณีเกิดภัยพิบัติ

ไม่ว่ากรณีใดๆ หากเกิดภัยพิบัติตามธรรมชาติ หรือ ภัยพิบัติอื่นไม่สามารถคาดการณ์ล่วงหน้าได้



เช่น พายุไต้ฝุ่น แผ่นดินไหว สึนามิ หรือโรคระบาด  
ในประเทศ หรือ นอกประเทศ หรือเมืองที่ท่านเดินทางไป

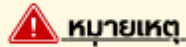
ลูกค้าไม่สามารถที่จะนำเหตุการณ์ดังกล่าวมาขอยกเลิก หรือ ขอเงินคืนได้ และ บริษัทฯ  
จะไม่คืนเงินใดๆ ทั้งสิ้น แต่จะขอสงวนสิทธิ์ในการพิจารณาเส้นทางออกไปได้ตามที่บริษัทฯ ได้แจ้ง  
จนกว่าภัยพิบัตินั้นจะสิ้นสุดลง



i

### โปรดตรวจสอบ Passport

ต้องมีอายุคงเหลือ ณ วันเดินทางมากกว่า 6 เดือนขึ้นไป และ เหลือ  
หน้ากระดาษอย่างต่ำ 2 หน้า หากไม่มั่นใจโปรดสอบถาม



### หมายเหตุ

กรณีที่ต้องการตรวจคนเข้าเมืองทั้งกรุงเทพฯ และในต่างประเทศ ปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือ เข้าประเทศที่ระบุไว้ใน  
ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น รวมถึงเมื่อท่านออกเดินทาง  
ไปกับคณะแล้ว ถ้าท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะ ถือว่าท่านสละสิทธิ์  
ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น



### ข้อมูลเพิ่มเติม : ตัวเครื่องบิน และ ที่นั่ง

- ในการเดินทางเป็นหมู่คณะ ผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป-กลับพร้อมกัน ไม่สามารถเลื่อนวันเดินทางกลับได้
- การจัดที่นั่งของกรุ๊ปเป็นไปโดยสายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปแทรกแซงได้
- กรณี ยกเลิกการเดินทาง บัตรโดยสารไม่สามารถยกเลิก หรือคืนเงินบางส่วนได้



### ข้อมูลเพิ่มเติม : โรงแรมที่พัก

- เนื่องจากการวางแผนแบบห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน จึงอาจทำให้ห้องพักแบบ ห้องเดี่ยว (Single) และห้องคู่ (Twin / Double) และ ห้องพักแบบ 3 ท่าน / 3 เตียง (Triple Room) ห้องพักอาจจะไม่ติดกัน
- กรณีมีงานจัดประชุมนานาชาติ (Trade Fair) เป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้นมาก และห้องพักในเมืองเต็ม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยน หรือย้ายเมืองเพื่อให้เกิดความเหมาะสม



### ข้อมูลเพิ่มเติม : สัมภาระ และ ค่าพนักงานยกกระเป๋า (Porter)

- สำหรับน้ำหนักของสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้บรรทุกใต้ท้องเครื่องบิน คือ 20 กิโลกรัม (สำหรับผู้โดยสารชั้นประหยัด / Economy Class Passenger) การเรียกค่าระวางน้ำหนักเพิ่มเป็นสิทธิ์ของสายการบินที่ท่านไม่อาจปฏิเสธได้ (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)

➤ สำหรับกระเป๋าสัมภาระของผู้โดยสาร (ยกเว้นการก) สามารถนำสัมภาระพกพาขึ้นเครื่องได้ไม่เกิน 2 ชั้น ได้แก่ กระเป๋าสัมภาระ 1 ชั้น หรือกระเป๋าใส่คอมพิวเตอร์ หรือกระเป๋าถือ หรือกระเป๋าขนาดเล็กอีก 1 ชั้น ต้องมีขนาดไม่เกิน 56 ซม.(สูง)×36 ซม.(กว้าง)× 23 ซม.(หนา) ต้องสามารถจัดเก็บไว้ในช่องเก็บสัมภาระเหนือศีรษะภายในห้องโดยสารได้

➤ กรณีที่ต้องมีบินด้วยสายการบินภายในประเทศ น้ำหนักของกระเป๋า อาจจะถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับภาระส่วนของค่าใช้จ่ายที่สัมภาระน้ำหนักเกิน (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)

**!** ทางบริษัทฯ ไม่รับผิดชอบกรณีเกิดการสูญเสี่ย สูญหายของกระเป๋า และ สัมภาระของผู้โดยสารทุกกรณี **หมายเหตุ... (สำคัญมาก!!! ผู้โดยสารควรรับทราบก่อนการเดินทาง)**

## **1** รายการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม

เนื่องจาก การยกเลิกเที่ยวบิน ความล่าช้าของสายการบิน โรงแรม ที่พัก การจราจร เหตุการณ์ทางการเมือง การนัดหยุดงาน การก่อกองกลาง อุบัติเหตุ สภาพอากาศ ภัยธรรมชาติ ว่างภัย อัคคีภัย โรคระบาด ในประเทศ หรือนอกประเทศ หรือเมืองที่ท่านเดินทางไป หรือ ไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใดๆ ก็ตาม (ซึ่งเป็นเหตุการณ์ที่นอกเหนือการควบคุมจากทางบริษัทฯ) โดยทางบริษัทฯ จะคำนึงถึงความปลอดภัยของลูกค้าเป็นสิ่งสำคัญ

## **2** หากท่านยกเลิกทัวร์

เนื่องจากเหตุการณ์ความไม่สงบทางการเมือง สายการบิน สภาพอากาศ ภัยธรรมชาติ ว่างภัย อัคคีภัย โรคระบาด ในประเทศ หรือนอกประเทศ หรือเมืองที่ท่านเดินทางไป แต่สายการบิน หรือในส่วนของบริการทางประเทศที่ท่านเดินทางท่องเที่ยว ยังคงให้บริการอยู่เป็นปกติ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด หรือบางส่วนให้กับท่าน

## **3** หากในวันเดินทาง สถานที่ท่องเที่ยวใดที่ไม่สามารถเข้าชมได้

สถานที่ท่องเที่ยวใดที่ไม่สามารถเข้าชมได้ ไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใดก็ตาม ทางบริษัทฯ จะหาสถานที่ท่องเที่ยวใหม่ทดแทน หรือคืนค่าใช้จ่ายบางส่วนนั้นให้

## **4** บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบและขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด หรือ บางส่วนให้กับท่าน ในกรณีดังนี้

- กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมือง ห้ามผู้เดินทาง เดินทาง เนื่องจากมีสิ่งผิดกฎหมาย หรือสิ่งของห้ามนำเข้าประเทศ **เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง** หรือความประพฤติส่อไปในทางเสื่อมเสียด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตามที่ทางกองตรวจคนเข้าเมืองห้ามเดินทาง
- กรณีที่สถานทูตงดออกวีซ่า อันสืบเนื่องมาจากตัวผู้โดยสารเอง
- กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองของประเทศไทยงดออกเอกสารเข้าเมือง ให้กับชาวต่างชาติ หรือ คนต่างด้าวที่พำนักอยู่ในประเทศไทย



## จากมาตรการยกเว้นวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่นให้กับคนไทย

ผู้ที่ประสงค์จะพำนักระยะสั้น ในประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน ไม่ว่าจะด้วยวัตถุประสงค์ เพื่อการท่องเที่ยว เยี่ยมญาติ หรือธุรกิจ จะต้องยื่นเอกสารในขั้นตอนการตรวจเข้าเมือง เพื่อยืนยันการมีคุณสมบัติ การเข้าประเทศญี่ปุ่น ดังต่อไปนี้

1. ตัวเครื่องบินขออกจากประเทศญี่ปุ่น (ทางบริษัทฯ จัดการให้)
2. สิ่งที่ยืนยันว่าท่านสามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่อาจเกิดขึ้นในระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่นได้ (เช่น เงินสด บัตรเครดิต เป็นต้น)
3. ชื่อ ที่อยู่ และหมายเลขติดต่อในระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น (ทางบริษัทฯ จัดการให้)
4. กำหนดการเดินทางระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น (ทางบริษัทฯ จัดการให้)

### • คุณสมบัติการเข้าประเทศญี่ปุ่น

#### (สำหรับกรณีการเข้าประเทศญี่ปุ่นด้วยมาตรการยกเว้นวีซ่า)

1. หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลืออยู่ ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน
2. กิจกรรมใดๆ ที่จะกระทำในประเทศญี่ปุ่นจะต้องไม่เป็นสิ่งที่ขัดต่อกฎหมายและเข้าข่ายคุณสมบัติ การพำนักระยะสั้น
3. ในขั้นตอนการขอเข้าประเทศ จะต้องระบุระยะเวลาการพำนักไม่เกิน 15 วัน
4. เป็นผู้ที่ไม่มีประวัติการถูกส่งตัวกลับจากประเทศญี่ปุ่น มิได้อยู่ในระยะเวลาของการถูกปฏิเสธ ไม่ให้เข้าประเทศ และ ไม่เข้าข่ายคุณสมบัติที่จะถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ



**หมายเหตุ : กรุณาอ่านศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เพื่อความถูกต้อง และ ความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้า และบริษัท**

**1** บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเลื่อนการเดินทาง หรือ ปรับราคาค่าบริการขึ้น ในกรณีที่มีผู้ร่วมคณะไม่ถึง 30 ท่าน

**2** ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง

**3** บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงเที่ยวบิน โดยมีต้องแจ้ง ให้ทราบล่วงหน้า อันเนื่องจากสาเหตุต่างๆ

**4** บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน การยกเลิกบิน การประท้วง การนัดหยุดงาน การก่อการจลาจล ภัยธรรมชาติ การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ

- 5 บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน เกิดจากการโจรกรรม และอุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
- 6 เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
- 7 รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรม จัดในระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามที่ระบุในโปรแกรม
- 8 การจัดการเรื่องห้องพัก เป็นสิทธิของโรงแรมในการจัดห้องให้กับกรุ๊ป ที่เข้าพัก โดยมีห้องพักสำหรับผู้สูบบุหรี่ / ปลอดบุหรี่ได้ โดยอาจจะ ขอเปลี่ยนห้องได้ตามความประสงค์ของผู้ที่พัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความพร้อม ให้บริการของโรงแรม และไม่สามารถรับประกันได้
- 9 กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น ใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง มิฉะนั้นบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการล่วงหน้าให้ได้
- 10 มัคคุเทศก์ พนักงาน และตัวแทนของผู้จัด ไม่มีสิทธิในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนผู้จัด นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจ ของผู้จัดกำกับเท่านั้น
- 11 ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบ และไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้เนื่องจากการเป็นการเหมาจ่ายกับตัวแทนต่างๆ ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณา ในการตรวจคนเข้าเมือง-ออกเมือง ไม่ว่าจะเป็นกองตรวจคนเข้าเมือง หรือ กรมแรงงานของทุกประเทศในรายการท่องเที่ยว อันเนื่องมาจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือการถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ
- 12 กรณีต้องการพักแบบ 3 ท่าน ต่อห้องหรือห้องแบบ 3 เตียง Triple โรงแรมมีห้อง Triple ไม่เพียงพอ ขอสงวนสิทธิในการจัดห้องให้เป็นแบบ แยก 2 ห้อง คือ 1 ห้องพักร่วม และ 1 ห้องพักเดี่ยว โดยไม่ค่าใช้จ่ายเพิ่ม

13

สภาพการจราจรในช่วงวันเดินทางตรงกับวันหยุดเทศกาลของญี่ปุ่น หรือ วันเสาร์อาทิตย์ รถอาจจะติด อาจทำให้เวลาในการท่องเที่ยว และ ซ้อปปิ้งแต่ละสถานที่น้อยลง โดยเป็นดุลยพินิจของมัคคุเทศก์ และคนขับรถ ในการบริหารเวลา ซึ่งอาจจะขอความร่วมมือจากผู้เดินทางในบางครั้ง ที่ต้องเร่งรีบ เพื่อให้ได้ท่องเที่ยวตามโปรแกรม

14

บริการน้ำดื่มทำวันละ 1ขวด ต่อคน /ต่อวัน เริ่มในวันที่ 2 ของการเดินทาง ถึงวันที่ ... ของการเดินทาง

15

บริการน้ำดื่มทำวันละ 1ขวด ต่อคน /ต่อวัน เริ่มในวันที่ 2 ของการเดินทาง ถึงวันที่ ... ของการเดินทาง

16

การบริการของรถบัสนำเที่ยวญี่ปุ่น ตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่น สามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง ในวันนั้นๆ มีอาจเพิ่มเวลาได้ โดยมัคคุเทศก์ และ คนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจร ในวันเดินทางนั้นๆเป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยว ตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง

ขอขอบพระคุณทุกท่านที่มอบความไว้วางใจให้กับเรา  
ดูแลเรื่องการท่องเที่ยวและบริการ

